

# CASSAZIONE PENALE

ISSN 1125-856X

RIVISTA MENSILE DI GIURISPRUDENZA

dicembre 2000

12

DIRETTA DA  
GIORGIO LATTANZI

## *segnalano all'attenzione del lettore*

**Sez. un., 31 maggio 2000, Jakani (n. 1762),  
nel senso che non è necessario nominare un interprete all'imputato straniero che  
mostri di comprendere il significato degli atti compiuti con il suo intervento o a  
lui indirizzati e che dà luogo a una nullità generale di tipo intermedio la mancata  
traduzione del decreto di citazione.**

**Sez. un., 21 giugno 2000, Tammaro (n. 1763),  
che ha affermato che nel giudizio abbreviato va attribuita rilevanza alla inutilizzabilità  
"patologica", cioè a quella inerente agli atti probatori assunti contra legem, e ha  
ribadito che per l'acquisizione dei tabulati telefonici è sufficiente il decreto  
motivato del pubblico ministero.**

**Sez. un., 21 giugno 1999, Franzo (n. 1764),  
sul momento in cui si consuma la truffa contrattuale e sui rapporti tra il  
patteggiamento e la prescrizione.**

**Sez. VI, 22 novembre 1999, Battista (n. 1768),  
sulla configurabilità dell'abuso di ufficio mediante omissione.**

Dal n. 1759 al n. 1939



DOTT. A. GIUFFRÈ EDITORE

## INDICI

Il numero in neretto rappresenta il numero progressivo del documento (sentenza, massima, articolo o altro)

## SOMMARIO

Decisioni della Corte costituzionale	1759
Decisioni delle Sezioni unite	1760-1765
Codice penale	1766-1805
Codice di procedura penale	1806-1880
Leggi speciali	1881-1930
Giurisprudenza di merito	1931-1933
Giurisdizione civile	1934
Opinioni e documenti	1935-1938
Indice bibliografico	1939
Attualità	1939.1

## NOTE E OSSERVAZIONI

<b>Paolo Renon</b> , <i>L'incidente probatorio « allargato » all'esame della Corte costituzionale: verso un contraddittorio senza oralità?</i> . . . . .	1759
<b>Francesco Nuzzo</b> , <i>Orientamenti giurisprudenziali sulla decorrenza del termine per la trasmissione degli atti al tribunale del riesame</i> . . . . .	1760
<b>Leonardo Filippi</b> , <i>Il revirement delle Sezioni unite sul tabulato telefonico: un'occasione mancata per riconoscere una prova incostituzionale</i> . . . . .	1761
<b>Gioacchino Romeo</b> , <i>Patteggiamento e prescrizione: la storia è ancora tutta da scrivere</i> . . . . .	1764
<b>Ilaria Ciarniello</b> , <i>Sulla configurabilità dell'abuso d'ufficio mediante omissione</i> . . . . .	1768
<b>Maria Lucia Di Bitonto</b> , <i>L'archiviazione in difetto della relativa richiesta: provvedimento abnorme o solo inefficace?</i> . . . . .	1806
<b>Emanuele Di Salvo</b> , <i>Principio d'irretrattabilità dell'azione penale, regressione del procedimento e poteri del pubblico ministero</i> . . . . .	1807
<b>Marco Orlando</b> , <i>L'incidenza del favor impugnationis sull'errore nella presentazione della richiesta di riesame</i> . . . . .	1835
<b>Chiara Bellini</b> , <i>La prova dei maltrattamenti in famiglia tra esigenze garantistiche e difficoltà dell'accertamento</i> . . . . .	1879
<b>Alessandro Benigni</b> , <i>La suprema Corte ribadisce la necessaria collegialità dei tribunali militari</i> . . . . .	1880
<b>Marco Gambardella</b> , <i>Precisazioni dogmatiche sul potere-dovere del giudice penale di disapplicare le ordinanze contingibili e urgenti illegittime in materia di rifiuti (art. 13 d. lg. 5 febbraio 1997, n. 22)</i> . . . . .	1891
<b>Pasquale Vincenzo Molinari</b> , <i>La cauzione antimafia: corretto un caso di</i>	

<i>strabismo giurisprudenziale</i> . . . . .	1892
<b>Pasquale Vincenzo Molinari</b> , <i>Un'evitabile proliferazione di contrasti giurisprudenziali</i> . . . . .	1896
<b>Claudia Carmona</b> , <i>L'inutilizzabilità delle registrazioni telefoniche alla luce del diritto al rispetto della corrispondenza sancito dalla Convenzione Europea dei Diritti dell'Uomo</i> . . . . .	1931
<b>Caterina Scaccianoce</b> , <i>Archiviazione o cestinazione delle pseudo notizie di reato: un problema ancora irrisolto</i> . . . . .	1933

## OPINIONI E DOCUMENTI

<b>Giovanni Melillo</b> , <i>Le intercettazioni tra diritto alla riservatezza ed efficienza delle indagini</i> . . . . .	1935
<b>Ercole Aprile</b> , <i>Gli esiti alternativi del giudizio: la negoziazione sul rito, sulla prova e sulla pena</i> . . . . .	1936
<b>Giuseppe Inzerillo</b> , <i>L'attività integrativa di indagine del pubblico ministero: evoluzione giurisprudenziale e modifiche normative</i> . . . . .	1937
<b>Elena Tonelli</b> , <i>La durata della custodia cautelare in Italia e negli U.S.A.: quanto divergono civil law e common law?</i> . . . . .	1938

## ATTUALITÀ

<i>Principi comuni europei sul pubblico ministero</i> . . . . .	11	1339.1
---	----	--------

## INDICE ANALITICO-ALFABETICO

### ABITUALITÀ NEL REATO

— Abitualità ritenuta dal giudice - Contestazione degli elementi sui quali l'accusa intende fondare la richiesta - Necessità, 1766.

### ABUSIVO ESERCIZIO DI UNA PROFESSIONE

— Usurpazione di titoli e di onori - Difensore abilitato in un Paese straniero - Esercizio della professione in Italia con apertura di uno studio legale - Mancata ottemperanza alle disposizioni di legge che disciplinano la materia - Reati di esercizio abusivo di una professione e di usurpazione di titoli - Sussistenza, 1767.

— V. *Parte civile*.

### ABUSO D'UFFICIO

— Nuova formulazione del reato di danno - Presenza dell'evento - Abuso mediato - Configurabilità, 1768 (con nota di **ILARIA CARROZZINI**)  
— V. *Indice bibliografico*, 1939.

### ADEMPIMENTO DI UN DOVERE

— Agente provocatore - Ordine della polizia -

Attività consistente in registrazioni ambientali - Legittimità processuale, 1769.

### ALIMENTI E BEVANDE

— Mangimi - Divieto di somministrazione di sostanze farmacologicamente attive - Reato di cui all'art. 36 d.lg. n. 119 del 1992 - Illecito amministrativo concernente il divieto di somministrazione di specifiche sostanze - Art. 3 d.lg. n. 118 del 1992 - Concorso delle due violazioni - Configurabilità, 1881.

— Prelievo e analisi di campioni - Prodotti alimentari deteriorabili - Controlli microbiologici - Preanalisi di cui all'art. 3 del d.lg. n. 123 del 1993 - Natura amministrativa - Omissione - Rilevanza - Esclusione - Rituale avviso della data delle operazioni di analisi e consegna di copia del verbale di prelievamento - Sufficienza, 1882.

— V. *Indice bibliografico*, 1939.

### AMBIENTE

— V. *Indice bibliografico*, 1939.

### AMNISTIA

— V. *Indice bibliografico*, 1939.